

1. Bunkei, Hógen-goku

Bylo tma, takže jsem pořádně neviděla, ale mám pocit, že pachatel byl vysoký.

Měl jsem pocit, že ve vedlejším pokoji někdo je, tak jsem se šel podívat, ale nikdo tam nebyl.

Moc si nepamatuju, ale mám pocit, že jsem se **už** někde s tím člověkem setkal.

Jošiko: Co si myslíš, jakého pohlaví bude (další) miminko?

Sačiko: Tak nějak mám pocit, že to bude holka.

A: Ten magnetofon je rozbitý.

B: Vážně? Když jsem si ho včera půjčila já, tak rozbitý nebyl.

Když se ten případ stal, tak vedoucí obchodu už byl pryč.

A: Ráno je linka Jamanote naozaj prepchatá.

B: To je pravda. (Veru tak.) To máš pravdu.

A: Chystala som sa vystúpiť z vlaku na Šindžuku, ale nastupovalo veľa ľudí, a preto sa mi nepodarilo vystúpiť.

Chtěl jsem v supermarketu zaplatit: otevřel jsem tašku, a peněženka nikde.

Když jsem chtěla přejít přes přechod, skočila červená.

HAZU = co se očekává, že by se přirozeně mělo stát. „přirozené je, že...“ „neměl(o) se proč“

Akanakatta hazu da.

Neměly se proč/jak otevřít

Když jsem se chystal odejít ze školy, z ničeho nic začalo prudce pršet, a tak jsem chvíli počka, **než přestane**.

Včera v noci byl úplněk a nebyly ani mraky. Takže na místě činu **určitě** nebyla úplná tma./**asi /nemohla být / neměla jak/neměla proč**

Suzuki maturoval na americké střední, takže **nejspíš** umí mluvit anglicky. / **měl by umět**

A: Není tamhleten člověk pan Jamada?

B: Žeby??? On měl přece především odjet do Evropy.

Sekuriťák: Na monitoru se zobrazovaly jen ženy, takže v tu dobu **nemohli** být v obchodě muži.

A: V tom knihkupectví před nádražím mají příručky pro „rozřazovací“ test ke studiu v zahraničí, že ano?

B: **Asi** mají / **měli by mít**, žejo. Je to velké knihkupectví.

Proces „hodláni“

- 1 -tai (-to omou) „chci / udělal bych“
- 2 5. -to omou „hodlám“, „chci“, „zamýšlet“
- 3 5.-to suru „chystám se“, „šel jsem (udělat)“
- 4 -u daró.
- 5 -u.

5. + to suru

Keidžiban = nástěnka

Kjómuka = Studijní oddělení

Na nástěnku som vyvesil, že dnes prednáška odpadá, takže študenti **by mali** vedieť, že dnes prednáška nebude.

Hitobandžú = celou noc

Nemuru = spát. Tanizaki: „Nemureru bidžo“ *Spící krasavice*. Klas.jazyk -eru = „stativ“, -te iru perfektové

Neru=1. lehnout si => spát

ONOMATOPOIA

2. Onomatopoa:

terminologie - používá sloveso 擬 = „napodobovat“, a - podle čínského slovosledu – předmět

následuje ZA tímto slovesem:

čúčú – myš. čvirikať (vtáček)

ňjá-to naku = mňaukať

mómó = krava

búbú = húkanie (hus, sova, dav), **Tiež:** decké slovo: autičko

batan-to šimatta = s treskom

gorogoro = hrom

hoeru = štekať, aj všeob. o savcích

ibiki-wo kaku = chrápať

GISEIGO

Hijoko: pijopijo

Nezumi: čúčú

Niwatori: koke/KOkkó

Buta: (mómó) búbú

Uši: (búbú) mómó

Neko: ňjáňjá

GIONGO:

Kaminari: gorogoro

Hasami: čokičoki

Doa: batan

Kaze: hjúhjú

Ame – cujoi: zázá

Ame – jowai: pocupocu

Výrazy časového limitu

Zdá se, že bude pršet, tak se vraťme domů, než začne pršet. / „**dokud neprší**“

Nedávej si koupel, **dokud ti neklesne** teplota

Chtěl /Hodlal jsem jít do obchodu, než zavřou /**dokud nezavřou**, a tak jsem šel hned po práci.

Celé letné prázdniny som býval u rodiny (= na homestay) na Hokkaide.

Vraťte se, prosím, zpátky do večerky.

Kdyby pan Tanaka volal, zatím co já budu venku, tak mu, prosím, řekněte, že mu zavolám zítra.

I. DOKUD NE- / KÝM NE-

1. *sloveso* = *potřebujeme něco stihnout (tj. závěr děje nežádoucí)*

1 + ない うちに

kým nezavrú – 閉まらないうちに

kým neprší 降らないうちに

どうぞ、冷めないうちに召し上がってください。

2. *když nejde o stihnutí*

3 まで

kým neklesne horúčka – necuga sagaru made

II. DOKUD (JSEM) – tj. POČAS TOHO, AKO

ている あいだ (に)

kým budem preč – でかけているあいだ

III. limit DOKDY NEJPOZDĚJI

3、体 までに

kým sa nezavrie = 門限までに

vyřidte ji, aby mi zavolala zítra

明日電話をかけるように伝えてください。